

CURS ACADÈMIC: 2006-2007

LLICENCIATURA:	DOCUMENTACIÓ 1er quadrimestre
Codi:	27366-81
Assignatura:	Comprensió escrita de documents científico-tècnics I (alemany)
Tipus d'assignatura:	optativa
Nº de crèdits:	4,5 (1,5 teòrics, 3 pràctics)
Professorat:	Sibylle Hunzinger llengua de docència: català

OBJECTIUS DE L'ASSIGNATURA:

Proporcionar les eines i la capacitat necessàries per poder extraure els termes bàsics que ajudaran a comprendre de manera resumida textos escrits en alemany.

TEMARI:

- Qüestions de cultura general:
 - Alemanya (dades sociopolítiques i geogràfiques), els estats federats, òrgans constitucionals, partits polítics, sindicats, govern federal actual.
- Consulta de diccionaris bilingües alemany - castellà/català
- Discernir entre textos de diferents àmbits professionals:
 - medicina, arquitectura, jurisprudència, publicitat, indústria de l'automòbil, etc...
- Gramàtica:
 - breu explicació de l'alfabet i pronúncia de vocals i consonants
 - divisió de les paraules en síl·labes
 - ús de lletres majúscules
 - parts variables i parts invariables de l'oració (declinació i conjugació)
 - els gèneres: masculí, femení, neutre
 - els quatre casos: nominatiu, genitiu, datiu i acusatiu

les parts de l'oració:

articles, substantius, adjectius, numerals, pronoms, verbs
(auxiliars, modals, regulars, irregulars, compostos) adverbis,
preposicions, conjuncions, interjeccions i les seves declinacions

formació del plural

tipus de negacions

ordre dels elements d'una oració

BIBLIOGRAFIA BÀSICA:

- Diccionari bilingüe alemany – castellà/català.
- *Gramática sucinta de la Lengua Alemana*, Editorial Herder, Barcelona.

COMPLEMENTÀRIA:

La ciencia del texto, Teun A. van Dijk, Paidós Comunicació, Barcelona.

METODOLOGIA DOCENT:

Un cop acomplert l'aprenentatge de consulta d'un diccionari bilingüe alemany-castellà o català, les classes teòriques s'alternaran amb les pràctiques, que consistiran en la realització d'exercicis de comprensió de textos en alemany.

SISTEMA D'AVUACIÓ:

L'avaluació es basarà en un examen final (40%) i en l'assistència a classe (60%).

Data: 03.07.2006

Signatura del Cap del Departament

